

Luftfilter, Öler und Sätze

308169G

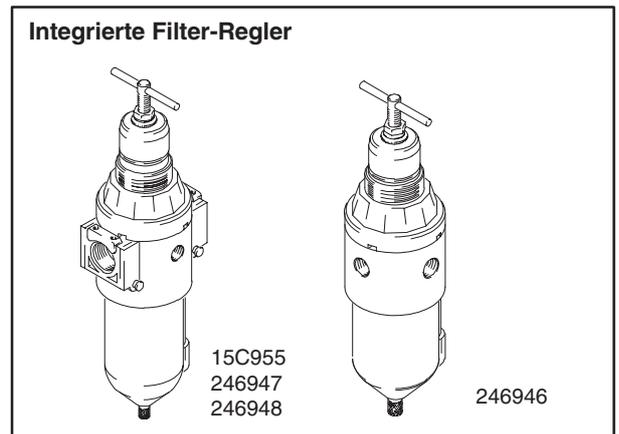
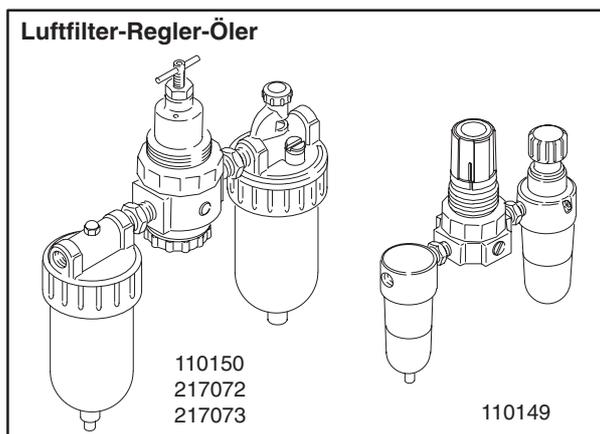
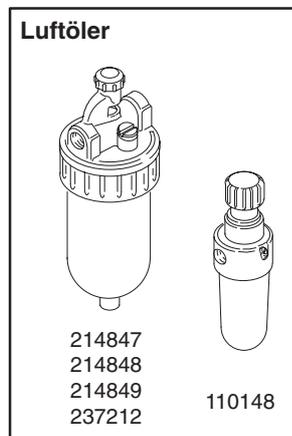
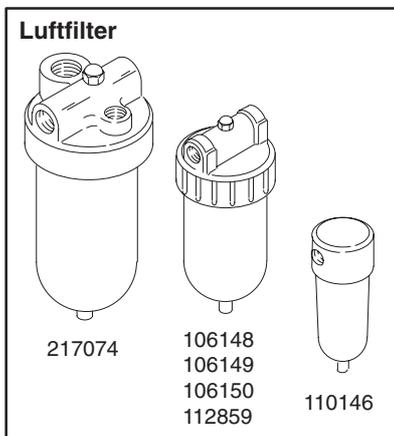
Ausgabe J

Maximaler Temperaturbereich: 4–65 °C



Wichtige Sicherheitshinweise.

Alle Warnhinweise und Anweisungen in dieser Anleitung aufmerksam lesen.
Diese Anleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren.



GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777

©COPYRIGHT 1991, GRACO INC.

BEWÄHRTE QUALITÄT, FÜHRENDE TECHNOLOGIE.

Liste der Modelle

Luftfilter

Modell-Nr.	Max. m ³ /Min.	Pumpe/Systemanwendung	Einlass/Auslass	Max. WPR* (bar)	Behältervolumen (ml)	Filter micron (mesh)
110146	0,62	Husky 715, Prince, Fast-Flo, Fast-Ball	1/4 npt	21	30	20 (750)
106148	2,2	President, Fire-Ball, Monark	3/8 npt	17,5	150	20 (750)
106149	3,0	Bulldog, Senator, Glutton	1/2 npt	17,5	240	20 (750)
217074	3,0	Bulldog, Senator, Glutton	1/2"npt	17,5	240	40 (375)
106150	7,0	King	3/4 npt	17,5	480	40 (375)
112859	10,0	Premier	1 npt	17,5	480	40 (375)

Luftöler

Modell-Nr.	Max. m ³ /Min.	Pumpe/Systemanwendung	Einlass/Auslass	Max. WPR* (bar)	Behältervolumen (ml)
110148	0,34	Husky, Prince, Fast-Flo, Fast-Ball	1/4 npt	21	30
214847	2,5	President, Fire-Ball, Monark	3/8 npt	17,5	150
214848	3,6	Bulldog, Senator, Glutton	1/2 npt	17,5	240
214849	8,1	King	3/4" npt	17,5	480
237212	9,2	Premier	1" npt	17,5	480

Luftfilter-Regler-Öler-Satz (F-R-L)

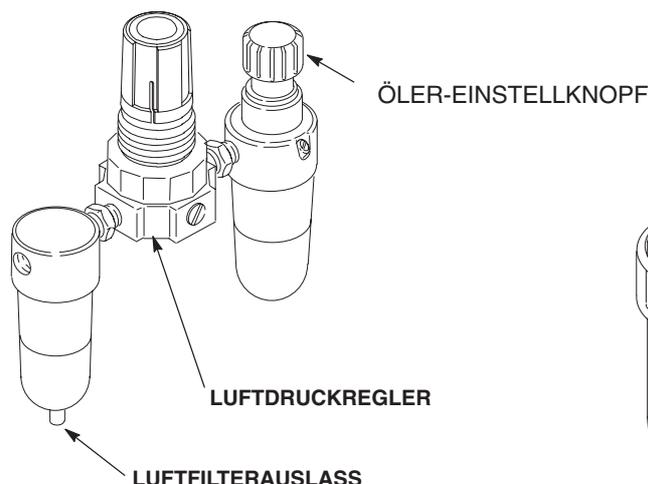
Modell-Nr.	Enthält:			MANO-METER	Pumpe/Systemanwendung	Einlass/Auslass	Max. WPR* (bar)
	FILTER	REGLER	ÖLER				
110149	110146	110318	110148	110319	Husky 715, Prince, Fast-Flo, Fast-Ball	1/4 npt	21
110150	106148	110234	214847	101689	President, Fire-Ball, Monark, Standard	3/8 npt	17,5
217072	106149	104266	214848	101689	Bulldog, Senator, Glutton, Husky 1030	1/2 npt	17,5
217073	106150	207755	214849	101689	King	3/4 npt	17,5

Integrierte Filter-Regler

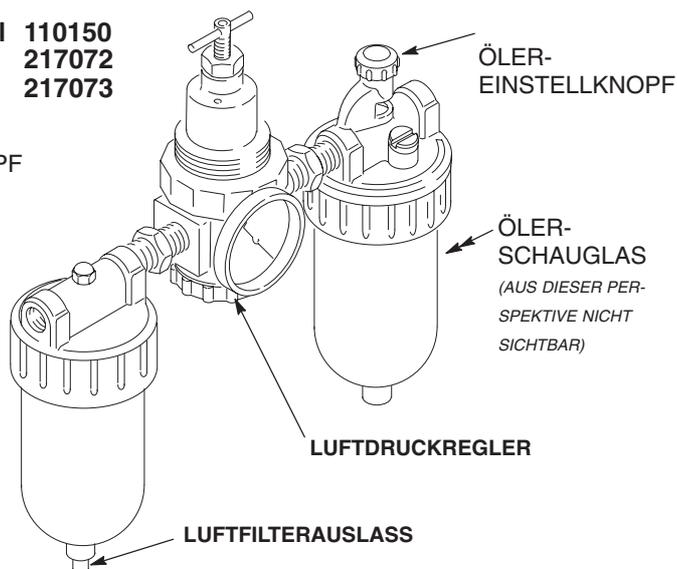
Modell-Nr.	FILTER	GAUGE	Pumpe/Systemanwendung	Einlass/Auslass	Max. WPR* (bar)
246946	15C956	C36260	Husky 205, 307, 515/716	1/4" NPT	17,5
246947	15C955	C36260	Husky 1040, 1590 und 2150	1/2" NPT	17,5
246948	15C955	C36260	Husky 3275	3/4 NPT	17,5
15C955	n/v	n/v	n/v	1/2" NPT	17,5

Installation

Modell 110149



Modell 110150
217072
217073



Vor der Installation von Luftleitungskomponenten die Rohrleitung mit Druckluft ausblasen, um Ablagerungen und andere Verunreinigungen zu entfernen. Rohrdichtmittel oder Abdichtband sparsam und nur auf den Außengewinden auftragen.

Die Bauteile so in die Rohrleitung einbauen, dass die Luft in die Richtung des am Regler sichtbaren Pfeiles fließt.

Die Luftleitungsbauteile so nahe wie möglich an dem Gerät, für das sie installiert wurden, einbauen.

Den Luftfilter stromaufwärts vom Regler und/oder Öler einbauen.

Um eine größtmögliche Vielzahl an Zusammenbaumöglichkeiten zu gewährleisten, ist ein Hauptlufthahn mit Entlastungsbohrung nicht in den Filter/Regler/Öler-Sätzen (FRL) enthalten. Zum Bestellen dieses Ventils lesen Sie bitte den Abschnitt **Zubehör** auf Seite 15. Ein weiterer Hauptlufthahn mit Entlastungsbohrung kann auch stromaufwärts vom FRL installiert werden, um diese für Servicearbeiten isolieren zu können.

! WARNUNG



Gefahr durch Materialeinspritzung

Um die Gefahr durch schwere Verletzungen wie Materialeinspritzung unter die Haut, Materialspritzer in die Augen oder auf die Haut oder Verletzungen durch eine unerwartet anspringende Pumpe zu reduzieren, **muss das System einen Hauptlufthahn mit Entlastungsbohrung haben**. Den Hauptlufthahn zwischen FRL-Auslass und der FRL-kontrollierten Vorrichtung anbringen. Bei Entlastung des Systemluftdrucks den Hauptlufthahn mit Entlastungsbohrung schließen, damit der Druck vollständig entweichen kann.

Montage der Luftzubehörteile

Luftzubehörteile mit einem Winkel an der Wand oder an einem Fahrgestell befestigen. Die Zubehörteile nicht vom Einlass des Pumpenluftmotors herabhängen lassen, da dieser durch das Gewicht und die Belastung beim Betrieb beschädigt werden kann.

Luftfilter

Luftfilter regelmäßig reinigen, um die Filterwirkung zu verbessern und übermäßigen Druckabfall zu vermeiden. Schmutz aus dem Behälter entfernen, bevor er die Verteilerringe erreicht. Den Auslass öffnen, um den Behälter zu entleeren, oder den Druck vollständig entlasten und den Behälter entnehmen. Zum Reinigen gewöhnliche Seife und Wasser oder denaturierten Alkohol verwenden. Den Filterkörper mit Druckluft ausblasen. Das Filterelement waschen und von innen her ausblasen. Das Schauglas gründlich reinigen. Keine Lösemittelrückstände im Schauglas lassen, da diese das Glas angreifen oder trüben können. Schauglas sofort auswechseln, wenn es vom Lösemittel beschädigt wurde.

Eine automatische Auslassvorrichtung (Zubehör, Teile-Nr. 106151) kann für die meisten Filter (mit Ausnahme von Modell 110146) bestellt werden. Zum Installieren der Auslassvorrichtung den Systemdruck vollständig entlasten und den O-Ring sowie den Behälter entfernen. Den Auslass vom Behälter entfernen und stattdessen die automatische Auslassvorrichtung installieren. Wieder zusammenbauen.

Regler

Der Regler verringert den Druck der zugeführten Luft auf einen bestimmten, konstanten Wert (stromabwärts), um die Geräteleistung zu maximieren. Voreingestellte Drücke können gehalten werden. Nähere Informationen über die Druckregler sind in der Betriebsanleitung 308167 oder 308168 enthalten (im Lieferumfang der FRL enthalten).

Öler

Der Öler gibt bestimmte Mengen an Öl in den sich bewegenden Luftstrom ab, um die druckluftbetriebenen Motoren zu ölen. Über eine manuelle Einstellung im Gehäuse kann die Öltropfgeschwindigkeit in den Luftstrom, der bei den meisten Ölern durch ein Schauglas hindurch beobachtet werden kann, verändert werden. Meistens werden ein bis zwei Tropfen Öl pro Minute abgegeben. Zu diesem Zweck sollte das Motoröl 202659 von Graco verwendet werden. Alle Öler außer dem Modell 110148 können bei druckbeaufschlagtem System aufgefüllt werden. Der Systemdruck sollte jedoch **IMMER** entlastet werden, bevor der Tank aus welchem Grund auch immer abgenommen wird.

Service

⚠️ WARNUNG



Luft- und Materialdruck

entlasten, bevor Regler, Filter oder Öler gewartet werden.

Um die Gefahr schwerer Körperverletzungen, Materialeinspritzung, Spritzern in die Augen oder auf die Haut oder Verletzungen durch bewegliche Teile zu verringern, STETS den Hauptlufthahn mit Entlastungsbohrung (erforderlich) öffnen, um den Luftdruck im System zu entlasten und die Pistole oder das Dosierventil abziehen und alle Druckentlastungsventile öffnen, um den Materialdruck abzulassen.

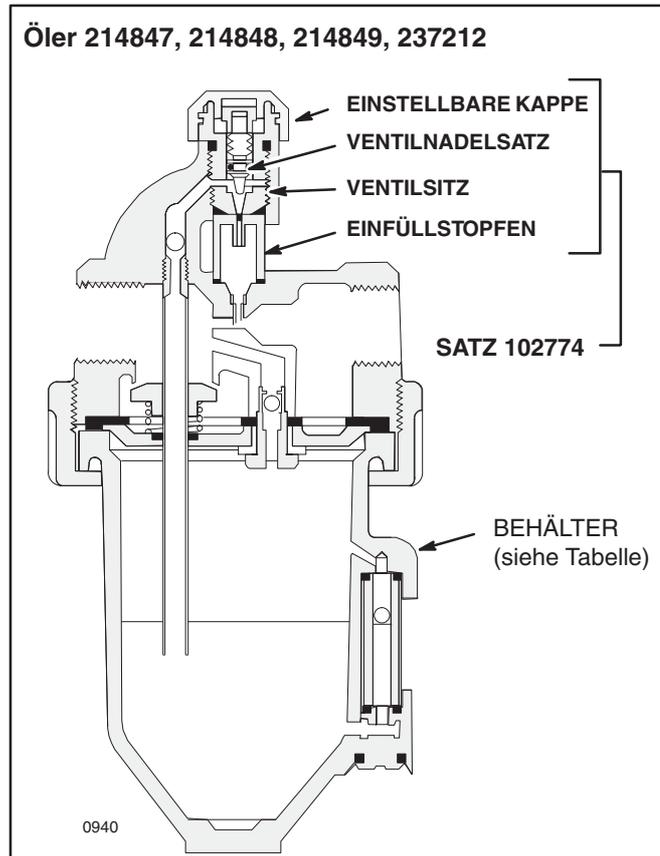
1. Komponenten zerlegen. Siehe die Abbildungen auf Seite 4 und 5.
2. Zum Reinigen gewöhnliche Seife und Wasser oder denaturierten Alkohol verwenden. Die Teile mit einem sauberen, weichen und trockenen Lappen trocknen. Schmutz und Verunreinigungen mit Druckluft aus dem Öler- oder Filtergehäuse ausblasen.
3. Alle Teile auf Verschleiß oder Beschädigungen überprüfen. Beschädigte Teile auswechseln. Alle im Satz enthaltenen Teile verwenden.

HINWEIS: Diese Tabelle enthält die Reparatursätze, die für die in dieser Betriebsanleitung angeführten Luftfilter und Öler erhältlich sind. Die Schnittzeichnungen auf den Seiten 5 und 6 zeigen den Inhalt der Sätze.

Reparatursätze

Öler-Reparatursätze

Für Öler	Satz-Nr.	Bezeichnung
214847	102774	Reparatursatz
214848		
214849		



Service

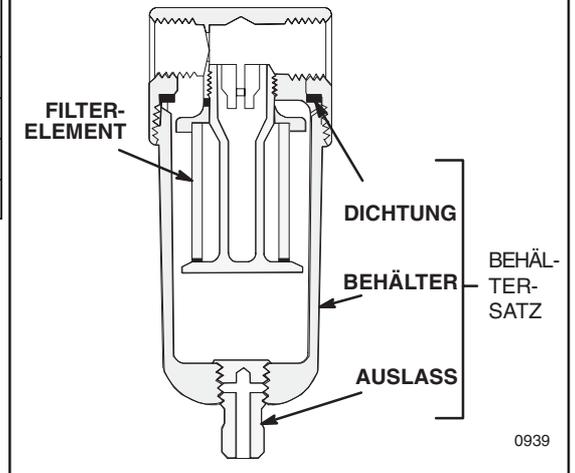
Filterelemente und Behälterdichtungen

Für Filter	Satz-Nr.	Bezeichnung	Behälterdichtung-Teilenr.
106149	108035	1/2", 20 micron (mesh) Filterelement	162440
106150	106204	3/4", 40 micron (mesh) Filterelement	104023
112859	—	1", 40 micron (mesh) Filterelement	—
110146	111690	1/4", 20 micron (mesh) Filterelement	N/A

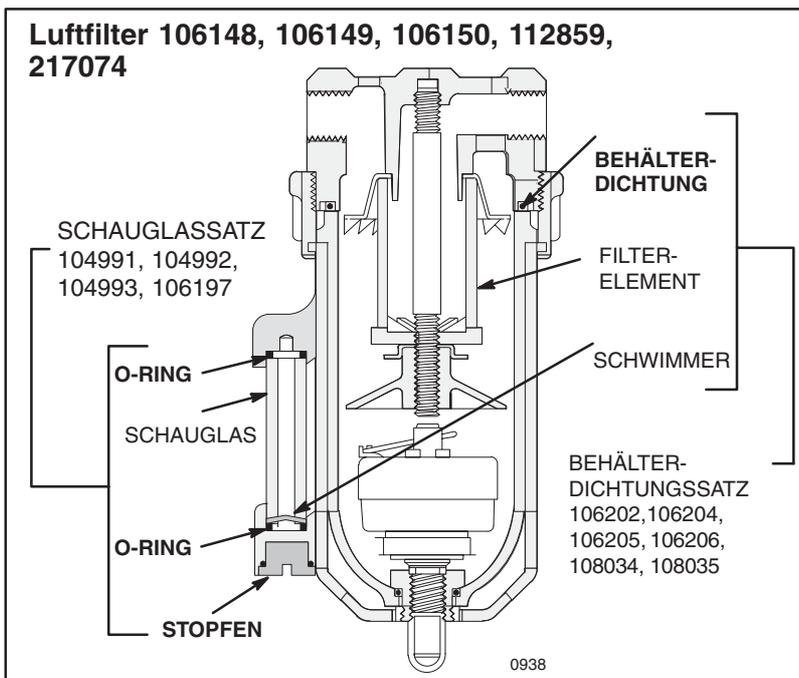
Schauglassatz

Für Filter	Satz-Nr.	Bezeichnung
106148	104991	9-mm-Schauglas
106149	104992	13-mm-Schauglas
106150	104993	19-mm-Schauglas
112859	104993	13-mm-Schauglas
217074	106197	13-mm-Schauglas

Luftfilter 110146



Luftfilter 106148, 106149, 106150, 112859, 217074



Service

Filtergehäuse-Austauschsatz mit Dichtung

Für Filter	Satz-Nr.	Bezeichnung
116521	116672	19-mm-Öffnung, Gehäuse mit Schauglas
15C955	116672	13-mm-Öffnung, Gehäuse mit Schauglas
15C956	248085	6-mm-Öffnung, Gehäuse mit Schauglas

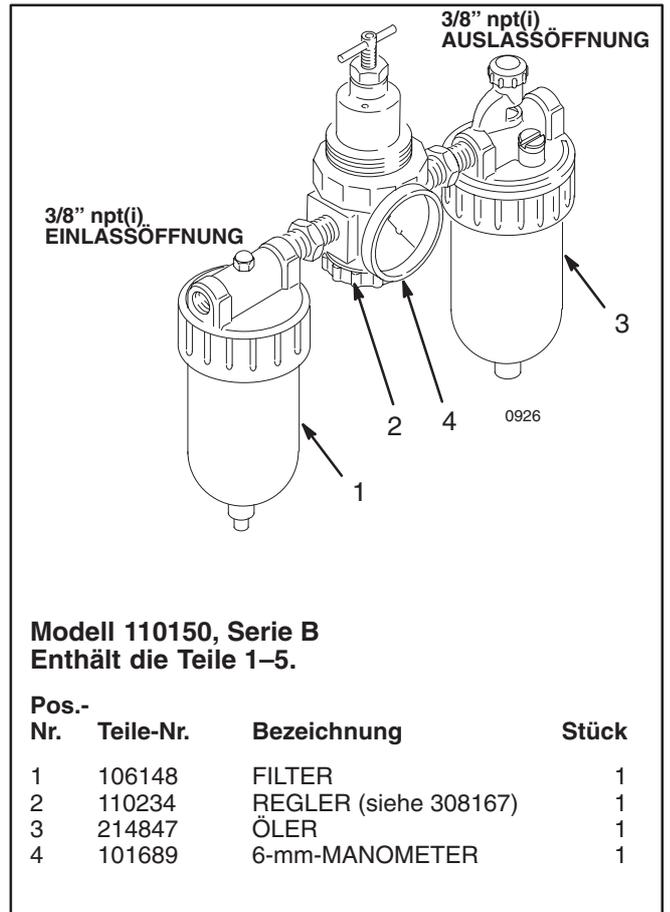
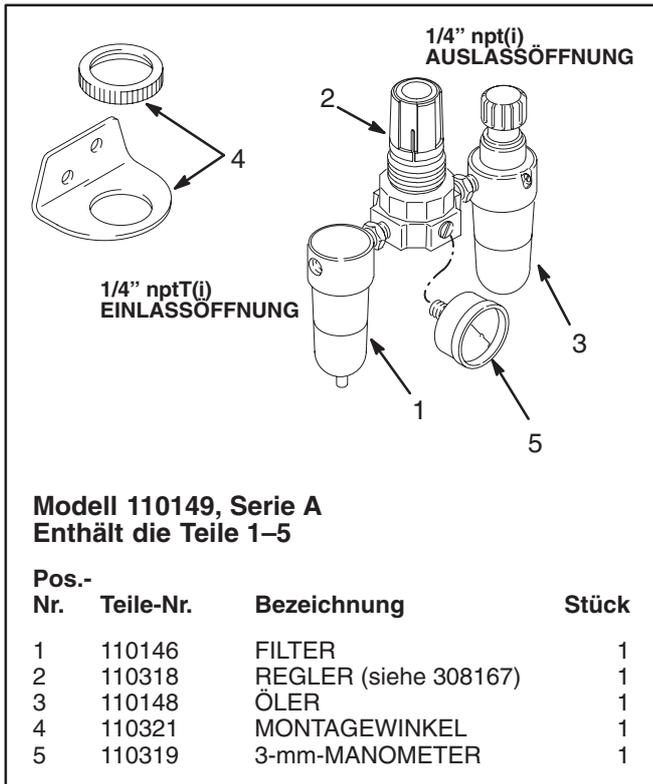
Filterelementsatz mit Dichtung

Für Filter	Satz-Nr.	Bezeichnung
116521	116635	19 mm 40 micron (mesh) Filterelement
15C955	116635	13 mm 40 micron (mesh) Filterelement
15C956	248087	6 mm 40 micron (mesh) Filterelement

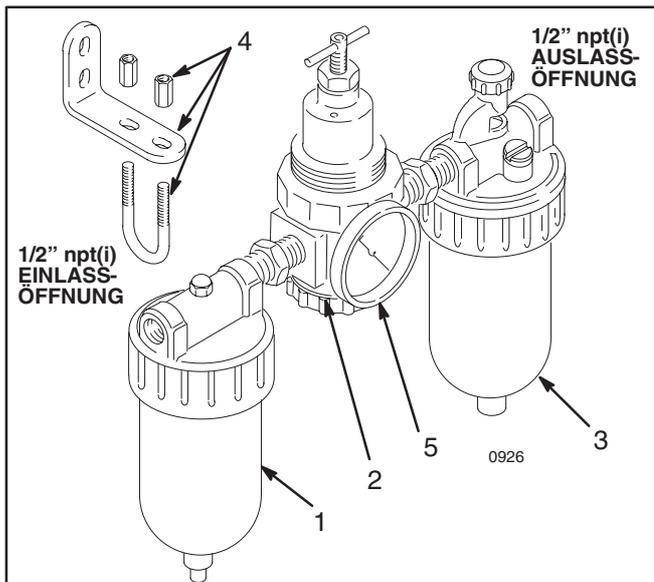
Regler-Reparatursatz

Für Filter	Satz-Nr.	Bezeichnung
116521	116634	19-mm-Ventil und Membran
15C955	116634	13-mm-Ventil und Membran
15C956	248086	6-mm-Ventil und Membran

Teile

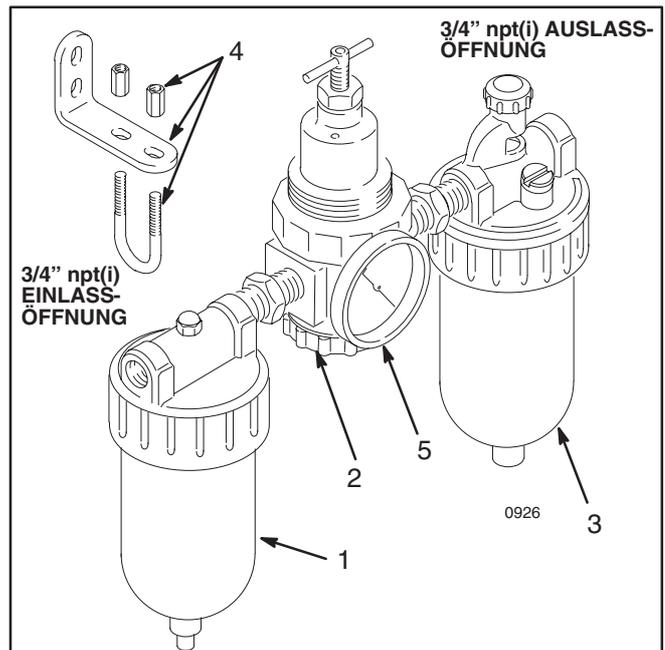


Teile



Modell 217072, Serie A
Enthält die Teile 1–5

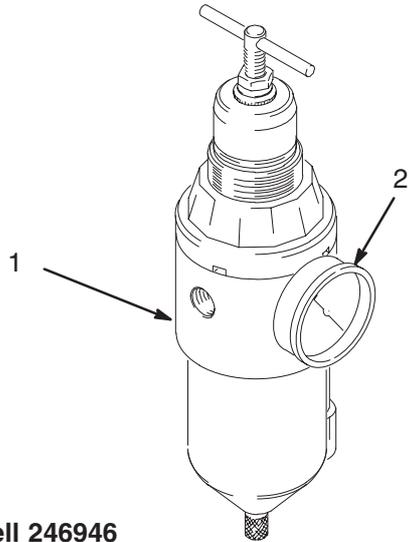
Pos.-Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Stück
1	106149	FILTER	1
2	104266	REGLER (siehe 308167)	1
3	214848	ÖLER	1
4	106145	MONTAGEWINKEL	2
5	101689	MANOMETER	1



Modell 217073, Serie A
Enthält die Teile 1–5

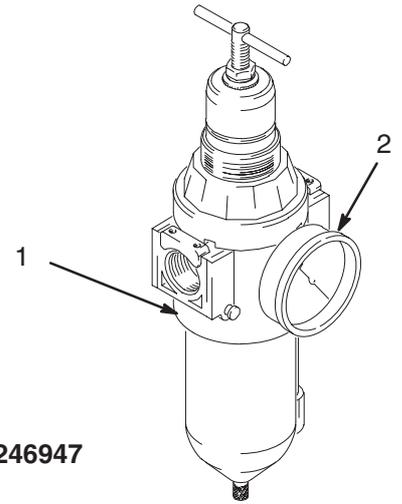
Pos.-Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Stück
1	106150	FILTER	1
2	207755	REGLER (siehe 308167)	1
3	214849	ÖLER	1
4	106145	MONTAGEWINKEL	2
5	101689	MANOMETER	1

Teile



Modell 246946

Pos.- Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Stück
1	15C956	REGLER, Luftfilter; 1/4"npt	1
2	C36260	LUFTDRUCKMESSER	1



**Modell 15C955, 246947
und 246948**

Pos.- Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Stück
1	15C955	REGLER, Luftfilter 1/2"npt Modell 246947	1
	116521	REGLER, Luftfilter 3/4"npt Modell 246948	1
2	C36260	LUFTDRUCKMESSER Nur Modelle 246947 und 246948	1

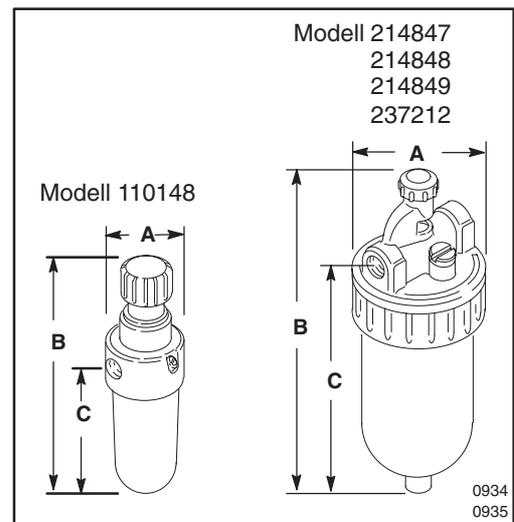
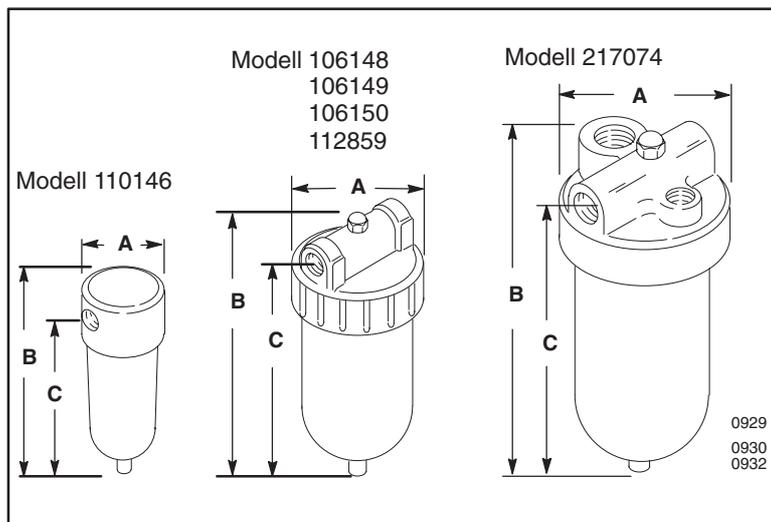
Abmessungen

Luftfilter

Modell-Nr.	Einlass/Auslass	Breite (A) (mm)	Höhe (B) (mm)	Höhe (C) (mm)
110146	1/4 npt	40	102	91
106148	3/8 npt	64	143	79
106149	1/2 npt	83	174	159
217074	1/2 npt	76	191	168
106150	3/4 npt	102	222	198
112859	1 npt	114	222	201

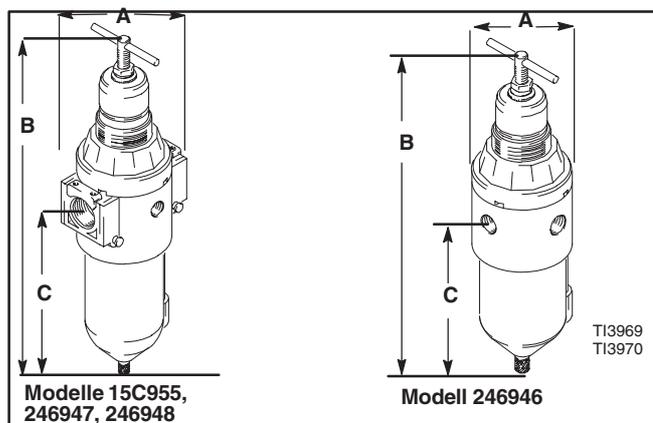
Öler

Modell-Nr.	Einlass/Auslass	Breite (A) (mm)	Höhe (B) (mm)	Höhe (C) (mm)
110148	1/4 npt	39	126	76
214847	3/8 npt	64	182	122
214848	1/2 npt	83	201	142
214849	3/4 npt	103	251	184
237212	1 npt	103	251	184



Integrierte Filter-Regler

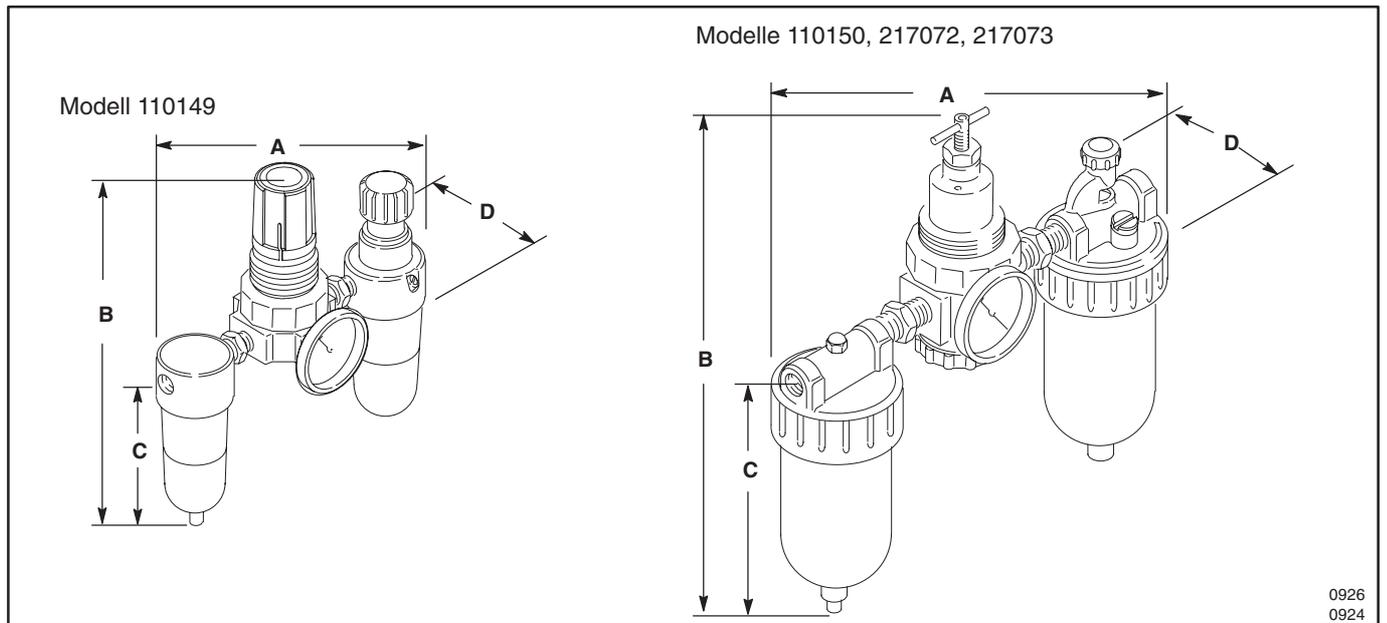
Modell-Nr.	Einlass/Auslass	Breite (A) (mm)	Höhe (B) (mm)	Höhe (C) (mm)
246946	1/4 npt	60,32	242,87	125,41
246947	1/2 npt	85,73	288,93	165
246948	3/4 npt	85,73	288,93	165



Abmessungen

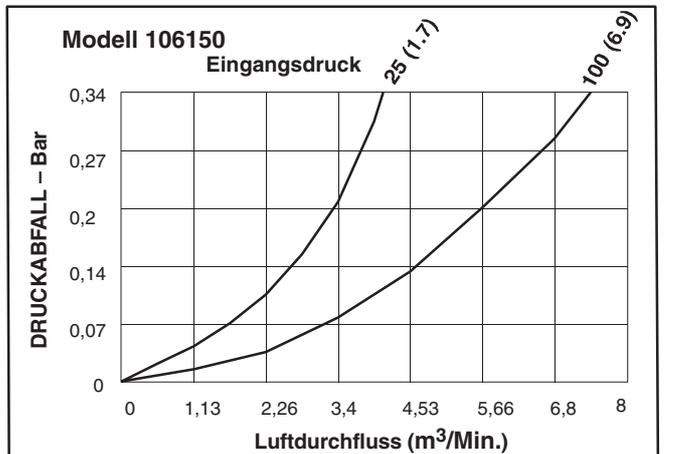
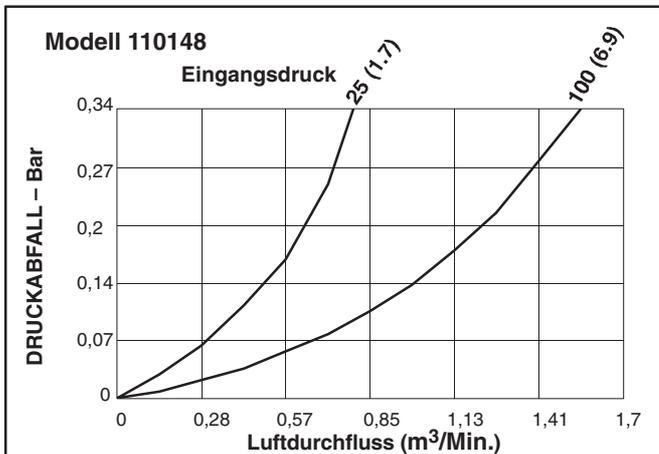
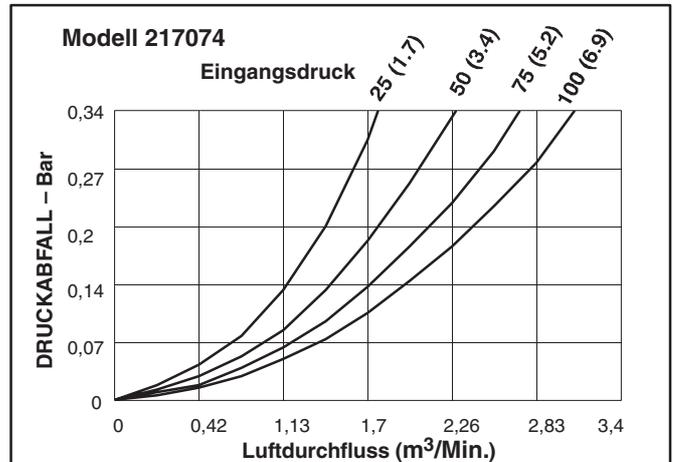
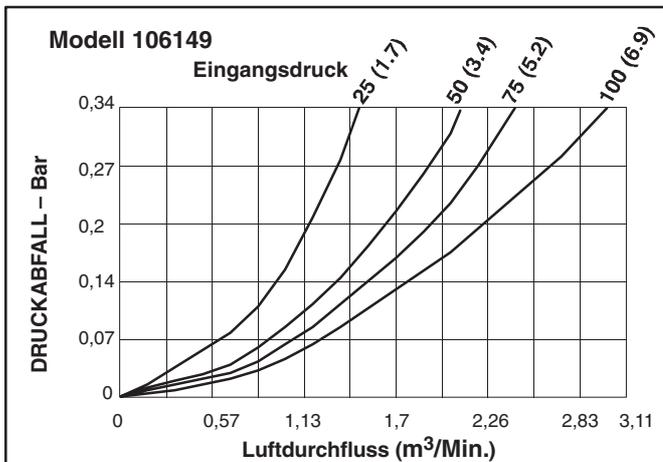
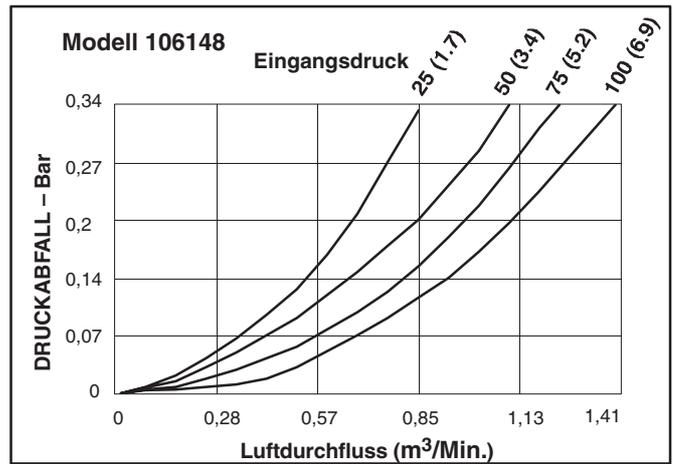
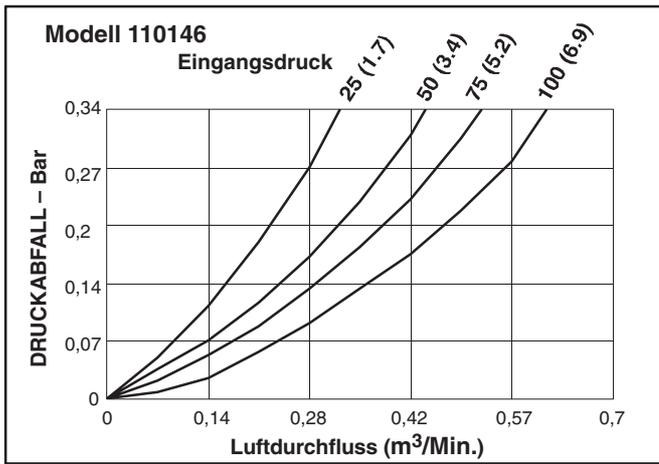
Luftfilter-Regler-Öler

Modell-Nr.	Einlass/Auslass	Breite (A) (mm)	Höhe (B) (mm)	Höhe (C) (mm)	Tiefe (D) (mm)
110149	1/4 npt	130	130	89	40
110150	3/8 npt	222	244	137	105
217072	1/2 npt	206	263	146	105
217073	3/4 npt	400	330	197	127

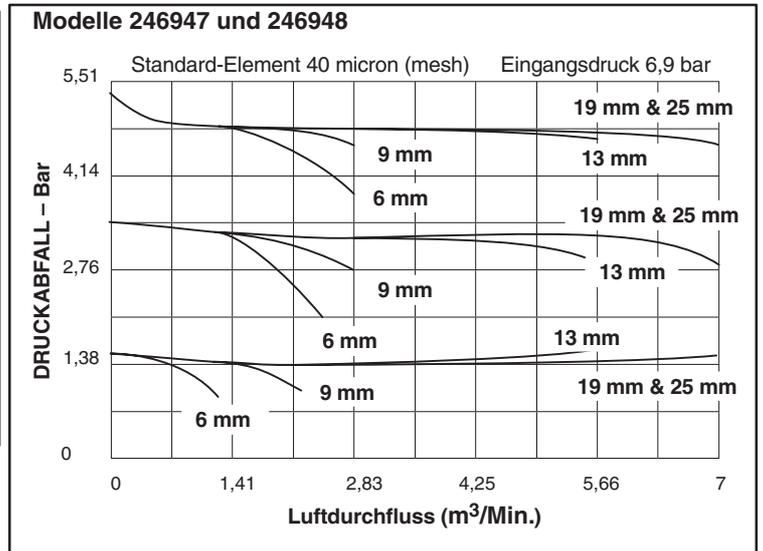
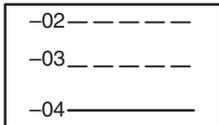
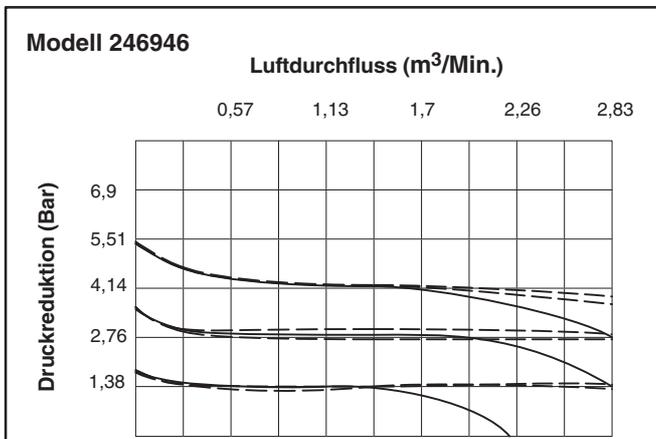
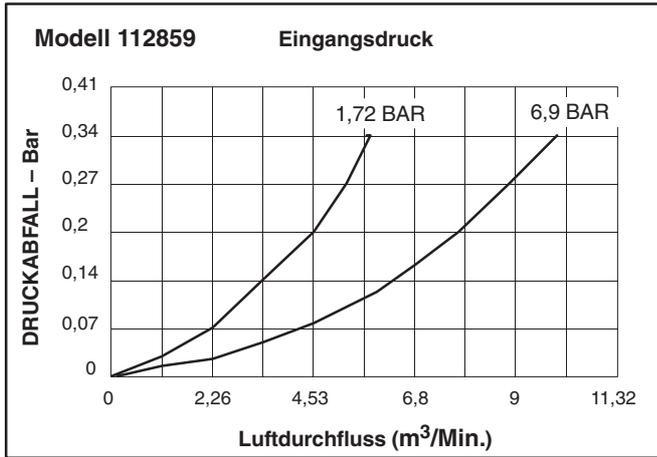


0926
0924

Luftfilter-Durchflusskurven



Luftfilter-Durchflusskurven

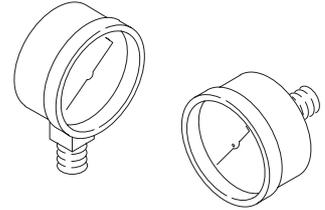


Zubehör

Manometer

Modell	Luftdruckbereich	Einlass	Gehäuse- art	Skalen- durch- messer	Style (Stil)	Glas Teile-Nr.
160430	7 bar	1/4 npt	Schwarz	51 mm (2")	1	102019
101689	14 bar	1/4 npt	Schwarz	51 mm (2")	1	102019
101180	14 bar	1/4 npt	Chrom	51 mm (2")	1	102019
101689	14 bar	1/4 npt	Chrom	51 mm (2")	2	102019

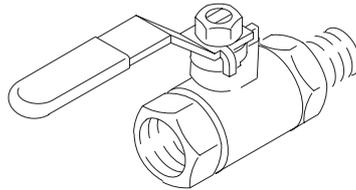
Typ 1 (Einlass Boden)



Typ 2 (Einlass hinten)

Lufthahn mit Entlastungsbohrung

Artikel-Nr.	Bezeichnung
107141	3/4" npt (a x i)
107142	1/2" npt (a x i)
110223	1/4"-18 npt (f b e)
110224	3/8"-18 npt (f b e)
110225	1/2"-14 npt (f b e)
110226	3/4"-14 npt (f b e)



106151 AUTOMATISCHE AUSLASSVORRICHTUNG

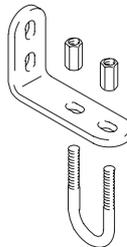
Wird anstelle des herkömmlichen Auslassrohrs installiert, um ein automatisches Ablassen zu ermöglichen. Für alle Modelle außer 110146.

202659 LUFTMOTORÖL

Für Öler.

114598 MONTAGEWINKEL

Enthält zwei Winkel, für 25,4-mm-Rohr.



Graco Standard-Garantie

Graco garantiert, dass alle in diesem Dokument genannten und von Graco hergestellten Geräte, die diesen Namen tragen, zum Zeitpunkt des Verkaufs an einen Endverbraucher frei von Material- und Herstellungsmängeln sind. Mit Ausnahme einer speziellen, erweiterten oder eingeschränkten Garantie, die von Graco bekannt gegeben wurde, garantiert Graco für eine Dauer von zwölf Monaten ab Kaufdatum die Reparatur oder den Austausch jedes Teiles, das von Graco als defekt anerkannt wird. Diese Garantie gilt nur dann, wenn das Gerät in Übereinstimmung mit den schriftlichen Graco-Empfehlungen installiert, betrieben und gewartet wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf allgemeinen Verschleiß, Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund fehlerhafter Installation, falscher Anwendung, Abrieb, Korrosion, inadäquater oder falscher Wartung, Vernachlässigung, Unfall, Durchführung unerlaubter Veränderungen oder Einbau von Teilen, die keine Original-Graco-Teile sind, und Graco kann für derartige Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß nicht haftbar gemacht werden. Ebenso wenig kann Graco für Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund einer Unverträglichkeit von Graco-Geräten mit Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller oder durch falsche Bauweise, Herstellung, Installation, Betrieb oder Wartung von Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller haftbar gemacht werden.

Diese Garantie gilt unter der Bedingung, dass das Gerät, für welches die Garantieleistungen beansprucht werden, kostenfrei an einen autorisierten Graco-Vertragshändler geschickt wird, um den behaupteten Schaden bestätigen zu lassen. Wird der behauptete Schaden bestätigt, so wird jeder schadhafte Teil von Graco kostenlos repariert oder ausgetauscht. Das Gerät wird kostenfrei an den Originalkäufer zurückgeschickt. Sollte sich bei der Überprüfung des Geräts kein Material- oder Herstellungsfehler nachweisen lassen, so werden die Reparaturen zu einem angemessenen Preis durchgeführt, der die Kosten für Ersatzteile, Arbeit und Transport umfasst.

DIESE GARANTIE HAT AUSSCHLIESSENDE GÜLTIGKEIT UND GILT AN STELLE VON JEGLICHEN ANDEREN GARANTIEN, SEIEN SIE AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, UND ZWAR EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT AUSSCHLIESSLICH, DER GARANTIE, DASS DIE WAREN VON DURCHSCHNITTLICHER QUALITÄT UND FÜR DEN NORMALEN GEBRAUCH SOWIE FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK GEEIGNET SIND.

Gracos einzige Verpflichtung sowie das einzige Rechtsmittel des Käufers bei Nichteinhaltung der Garantieplichten ergeben sich aus dem oben Dargelegten. Der Käufer anerkennt, dass kein anderes Rechtsmittel (einschließlich, jedoch nicht ausschließlich Schadenersatzforderungen für Gewinnverluste, nicht zustande gekommene Verkaufsabschlüsse, Personen- oder Sachschäden oder andere Folgeschäden) zulässig ist. Eine Vernachlässigung der Garantiepflcht muss innerhalb von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum geltend gemacht werden.

Graco erstreckt seine Garantie nicht auf Zubehörteile, Geräte, Materialien oder Komponenten, die von Graco verkauft, aber nicht von Graco hergestellt werden, und gewährt darauf keine wie immer implizierte Garantie bezüglich der Marktfähigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. Diese von Graco verkauften, aber nicht von Graco hergestellten Teile (wie zum Beispiel Elektromotoren, Schalter, Schläuche usw.) unterliegen den Garantieleistungen der jeweiligen Hersteller. Graco unterstützt die Käufer bei der Geltendmachung eventueller Garantieansprüche nach Maßgabe.

Auf keinen Fall kann Graco für indirekte, beiläufig entstandene, spezielle oder Folgeschäden haftbar gemacht werden, die sich aus der Lieferung von Geräten durch Graco unter diesen Bestimmungen ergeben, oder der Lieferung, Leistung oder Verwendung irgendwelcher Produkte oder anderer Güter, die unter diesen Bestimmungen verkauft werden, sei es aufgrund eines Vertragsbruches, eines Garantiebruches, einer Fahrlässigkeit von Graco oder sonstigem.

FÜR GRACO-KUNDEN IN KANADA

The parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Die in dieser Dokumentation enthaltenen Daten entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

MM 308169

Graco Headquarters: Minneapolis

Internationale Niederlassungen: Belgien, China, Japan, Korea

**GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777**

GEDRUCKT IN BELGIEN 308169 12/2003 überarbeitete Fassung 02/2006